



“La boccetta di profumo, per esempio, racconta come una fragranza sia capace di approssimarti a qualcosa che non c'è. Ma potrebbe anche essere il profumo di una persona che si approssima.”

“The vial of perfume, for example, illustrates how a fragrance is capable of approximating something that is not there. But it could also be the scent of a person who approximates himself.”

—Gillo Dorfles

Approssimazione è avvicinarsi senza poter toccare. Si vede ma non si possiede.

Approssimazione è desiderio del tatto e precauzione dello sguardo.

Approssimazione è cautela del metodo che incede a tentativi: metodologia del rigore, precisione che costruisce le tappe di avvicinamento all'oggetto del discorso.

Approssimazione è consapevolezza che il sistema non sarà dato, non sarà controllato ma solo numerato per difetto.

La misura umana non può che approssimarsi alla complessità del reale.

Come se tutto fosse ma nulla è.

La ricerca si adegua, confrontandosi con l'irrapresentabile.

Approximation is approaching without fully reaching. One sees but cannot possess.

Approximation is the desire to touch and take a precautionary glimpse.

Approximation is a prudent technique that leads to attempts, a rigorous methodology that creates a pathway to the subject of the discussion.

Approximation is an awareness that the plan will not be revealed or regulated, but only numbered by default.

Human measure can only approximate the complexity of reality.

As if everything were, but nothing is.

This investigation adapts itself, comparing itself with the unrepresentable.

—Simone Azzoni

Manuela Bedeschi

Marco Favali

Giulia Ferrarese

Marco Ferrari

Federico Ferrarini

Francesca Finotti

Ursula Heindl

Ernesto Jannini

Sergio Lafon Abad

Roberto Leone

Andreina Godoy

Lorenzo Linthout Capirossi

Lucia Amalia Maggio

Marleneve

Francesca Marra

Iolanda Martini

Violeta McGuire

Roberto Messina

Mattia Moro

Freeplay Project

Rica Ohya

Cristina Patuzzo

Massimo Totola

Alessandra Pescetta

Marco Polazzo

Umberto Polazzo

Marta Scalvi

Giulia Scapini

Matteo Serafini

Luciana Soriato

Lawren Spera

Steve Ingham

Jennifer Karch Verzè

Corinna Wollf

Maurizio Zanolli

Zugabe

COLLETTIVO HUMANITAS

Paolo Brentegani, Arianna Mongiò, Alberto Poggi

Giuseppe Paxia, Jhafs Quintero, Daniela Rosi

Filippo Tommasoli, Sirio Tommasoli, Giuditta Vegro

Ore24 · ACID TECHNO UNDERGROUND LIVE SET Francesco Ronzon

Audio Chemicals è un progetto di improvvisazione techno dal vivo



COMUNE DI BONAVIGO



E B A N I S T E R I A I T A L I A N A



PROGETTO ASSOCIAZIONE ARTFARM

www.facebook.com/artfarm.pilastro

info@artfarmpilastro.com

cadabese@fiscali.it

Via Ca' Ottolina 1

www.artfarmpilastro.com

tel. +39 340 3811675

tel. +39 338 6748896

Pilastro di Bonavigo, VR - IT